

Distr.: General
3 September 2010
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الخامسة والستون

البند ١٣١ من جدول الأعمال المؤقت*

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

تقرير عن إدارة الممتلكات ومشاريع التشييد الجارية في المواقع الخارجية

تقرير الأمين العام

موجز

وفقاً للجزء الأول من قرار الجمعية العامة ٦٣/٢٦٣، الذي أيدت فيه الجمعية استنتاجات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/63/465)، يتعين تقديم تقارير مرحلية سنوية إلى الجمعية العامة فيما يتعلق بجميع مشاريع التشييد الجارية. ويقدم الجزء الثاني من هذا التقرير آخر المعلومات عن التقدم المحرز في تعزيز دور المقر في تنسيق ودعم إدارة الممتلكات ومشاريع التشييد في المواقع الخارجية. ويقدم الجزء الثالث والرابع آخر المعلومات عن الحالة الراهنة لتشييد مرافق إضافية للمكاتب في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا في أديس أبابا وفي مكتب الأمم المتحدة في نيروبي. ويرد في المرفقين الأول والثاني لهذا التقرير آخر خطط التكاليف المتعلقة بالتشييد.

* A/65/150.



المحتويات

الصفحة	
٤	أولا - مقدمة
٤	ثانيا - إدارة الممتلكات الخارجية للأمم المتحدة
٥	ألف - الشبكة المشتركة بين الوكالات لمديري المرافق، والمؤتمر السنوي لمديري المرافق في المكاتب الموجودة خارج المقر
٥	باء - الاستعراض الاستراتيجي للمرافق
٧	جيم - آلية التمويل المتعلقة باحتياجات الصيانة على الأجل الطويل
٨	دال - دعم مشاريع التشييد الخارجية الجارية
٩	هاء - المبادئ التوجيهية لمشاريع التشييد للممتلكات الخارجية
١٠	واو - توسيع نطاق قدرة وحدة إدارة الممتلكات الخارجية
١٠	زاي - الاستنتاجات
١١	ثالثا - التقدم المحرز في تشييد مرافق إضافية للمكاتب في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا في أديس أبابا
١١	ألف - الإضافة الملحقة باتفاق البلد المضيف والمتعلقة بالإعفاء من الرسوم الجمركية ومن الضرائب
١١	باء - أشغال الموقع التي يتعين تنفيذها وفقا لاتفاق البلد المضيف
١٢	جيم - المشتريات
١٣	دال - إدارة المشروع
١٤	هاء - مواقف السيارات وتخطيط المناظر الطبيعية
١٤	واو - معدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والمولدات الكهربائية الاحتياطية
١٤	زاي - الجدول الزمني للمشروع
١٥	حاء - التكاليف المقدرة
١٦	رابعا - التقدم المحرز في تشييد مرافق إضافية للمكاتب في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي
١٦	ألف - التقدم المحرز في التشييد

- ١٦ الجدول الزمني للمشروع. - باء
- ١٧ التكاليف المقدرة. - جيم
- ١٩ الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها. - خامسا
- المرفقات
- ٢٠ آخر خطة لتكاليف تشييد مرافق إضافية للمكاتب في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا. - المرفق الأول
- ٢١ آخر خطة لتكاليف تشييد مرافق إضافية في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي. - المرفق الثاني

أولا - مقدمة

١ - يقدم الجزء الأول من هذا التقرير آخر المعلومات عن التقدم المحرز في تعزيز الدور التنسيقي والداعم للمقر في إدارة الممتلكات ومشاريع التشييد في المواقع الخارجية. ويرسم حدود الدور المعزز الذي تضطلع به وحدة إدارة الممتلكات في المواقع الخارجية، التي تشكل جزءاً من مكتب خدمات الدعم المركزية، في إدارة الشؤون الإدارية، في المقر، في توفير الدعم إلى المكاتب الموجودة خارج المقر في إدارة مشاريع التشييد الجارية، وفي إجراء استعراض استراتيجي للمرافق الخارجية على مدى ٢٠ عاماً.

٢ - ويتعلق الجزء الثالث بالتقدم المحرز في تشييد مرافق إضافية للمكاتب في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا في أديس أبابا. ووافقت الجمعية العامة في قرارها ٢٧٠/٥٦ على تشييد مرافق إضافية للمكاتب في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا في أديس أبابا. وفي وقت لاحق، أقرت الجمعية، في الجزء السابع من قرارها ٢٤٨/٦٠ توسيع نطاق المشروع ليشمل تشييد طابقين إضافيين. وأحاطت الجمعية علماً في الجزء التاسع من قرارها ٢٣٨/٦٢، بتقرير الأمين العام (A/62/487)، وأيدت التوصيات ذات الصلة المقدمة من اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/62/7/Add.11)، بتكلفة تقديرية منقحة للمشروع يبلغ مجموعها ١٠٠ ٣٣٣ ١٤ دولار.

٣ - ويقدم الجزء الرابع معلومات عن الحالة الراهنة والجدول الزمني المتوقع لالتهاء من تشييد مرافق إضافية للمكاتب في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي. ومما يذكر أن الجمعية العامة وافقت، في قرارها ٢٦٣/٦٣، على التكاليف التقديرية المنقحة البالغ قدرها ٢٥ ٢٥٢ ٢٠٠ دولار لتشييد مرافق إضافية للمكاتب في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي.

ثانياً - إدارة الممتلكات الخارجية للأمم المتحدة

٤ - منذ صدور تقرير الأمين العام بشأن إدارة الممتلكات الخارجية (A/64/6(Sect.28D)/Add.1)، في الدورة الرابعة والستين للجمعية العامة، وموافقة الجمعية العامة على تخصيص الموارد الإضافية المطلوبة في سياق الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١، اضطلع مكتب خدمات الدعم المركزية، في إدارة الشؤون الإدارية، بالمسؤوليات الإضافية المتعلقة بإدارة المرافق في المكاتب الموجودة خارج المقر ومشاريع التشييد الخارجية.

ألف - الشبكة المشتركة بين الوكالات لمديري المرافق، والمؤتمر السنوي لمديري المرافق في المكاتب الموجودة خارج المقر

٥ - واصل مكتب خدمات الدعم المركزية دعم الشبكة المشتركة بين الوكالات لمديري المرافق في الأمانة العامة للأمم المتحدة وصناديق الأمم المتحدة وبرامجها ووكالاتها من خلال الآلية المتبعة بعقد مؤتمرات سنوية وتعهد موقعها على الإنترنت. وإضافة إلى ذلك، استحدث المكتب رسمياً في عام ٢٠١٠ عقد مؤتمر سنوي لمديري مرافق المكاتب الموجودة خارج مقر الأمانة العامة للأمم المتحدة، للتركيز على الشواغل الفاتحة الأهمية لإدارة المرافق المتعلقة بالامتلاكات الخارجية في هذه المواقع. وعُقد المؤتمر في ٢ آذار/مارس ٢٠١٠، قبل يوم واحد من موعد انعقاد مؤتمر الشبكة المشتركة بين الوكالات لمديري المرافق، في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي. وركز المؤتمر على الاستعراض الاستراتيجي لمرافق الامتلاكات الخارجية على مدى ٢٠ عاماً، وتداول بشأن منهجيات التمويل المتعلقة بالصيانة على المدى الطويل والتحسينات الرئيسية الضرورية من أجل منع التدهور في مرافق الأمم المتحدة في الوقت المناسب بغية تجنب الاحتياجات الكبيرة والمكلفة لعمليات الصيانة الرئيسية في المستقبل، كما يتضح من المخطط العام لتجديد مباني المقر.

باء - الاستعراض الاستراتيجي للمرافق

٦ - كما أشير إليه في التقرير السابق للأمين العام عن إدارة الامتلاكات الخارجية للأمم المتحدة (المرجع نفسه، الفقرة ١٧)، فإن التحديد المبكر للاحتياجات الماسة القريبة الأجل والاحتياجات المتوقعة على المدى الطويل من أعمال التجديد أو الإصلاح، أو أعمال البناء الجديدة سستتيح لمكتب خدمات الدعم المركزية في المقر إمكانية تحديد المتطلبات المحددة للمكاتب الموجودة خارج المقر، وتوفير مزيد من الدعم لكل مكتب. وتحقيقاً لتلك الغاية، ومن أجل كفالة تقديم الدعم الكافي لمراكز العمل، فقد بدأ خلال السنة الماضية العمل في التخطيط لإجراء استعراض استراتيجي للمرافق في جميع المكاتب الموجودة خارج المقر، وذلك لوضع منظور على نطاق المنظمة بشأن الاحتياجات والأولويات فيما يتعلق بالقيام بأعمال الصيانة الرئيسية للمرافق القائمة وإنشاء مرافق جديدة. وبدأ مكتب خدمات الدعم المركزية في المقر في تنفيذ المرحلة الأولى من هذا الاستعراض في أيار/مايو ٢٠٠٩. وفي تموز/يوليه ٢٠٠٩، وُزِعَ نموذج التخطيط مع المبادئ التوجيهية على المكاتب الموجودة خارج المقر بغية جمع المعلومات الأولية. وشكّلت تلك المعلومات الأساس للاستعراض الاستراتيجي للمرافق على مدى ٢٠ عاماً، الذي سيشمل تقييم المرافق القائمة، وتحديد الاحتياجات الفورية المتوقعة للتجديد والإصلاح و/أو التي تشتد الحاجة إليها الناجمة عن تدهور واجهات

المباني، ونظم المباني، والهياكل الأساسية، والمساحات الداخلية، وتحديد احتياجات التشييد الجديدة المحتملة.

٧ - وإثر عملية جمع المعلومات الأولية، عقد مكتب خدمات الدعم المركزية اجتماعات هاتفية ومداولات عن بعد بالفيديو على فترات منتظمة مع جميع المكاتب الموجودة خارج المقر بغية تجميع المعلومات عن الاحتياجات المتوقعة للمشاريع الرئيسية في مجال الصيانة والتعديل، ومشاريع التشييد الجديدة التي سيتم تحديدها بدقة في إطار العملية الراسخة للميزنة لفترات السنتين المقبلة. وعُقدت هذه الدورات على مدى عدة أشهر بدءاً من تموز/يوليه ٢٠٠٩ وحتى شباط/فبراير ٢٠١٠، إلا أن المعلومات المقدمة كانت تفتقد، باتساق، إلى بعض العناصر اللازمة للتنبؤ بشكل قاطع ودقيق بالاحتياجات المقبلة من أعمال صيانة المرافق ومن أعمال التشييد الجديدة في كل مركز عمل. ورغم الجهود المتكررة من جانب وحدة إدارة الممتلكات الخارجية وتبادل واستعراض البيانات التي جمعت في المؤتمر السنوي الأول لمديري المرافق في المكاتب الموجودة خارج المقر، كان من الواضح أن العملية الأولية لجمع المعلومات، رغم كونها تعتبر جهداً طيباً، ستكون بحاجة إلى توجيه ودعم مهنيين من الخارج بغية توفير العناصر المفقودة اللازمة للتنبؤ بأقصى درجة من الدقة، خلال فترة الـ ٢٠ سنة القادمة، بالاحتياجات المقبلة من أعمال الصيانة الشاملة للمرافق، ومن أعمال التشييد الجديدة.

٨ - وكما لوحظ في التقرير السابق للأمين العام (المرجع نفسه، الفقرة ١٩)، كان من المتوخى أيضاً أن يتيح الاستعراض الاستراتيجي للمرافق إجراء تقييم للموارد المطلوبة في المقر وفي المكاتب الموجودة خارج المقر من أجل وضع وإنشاء مخطط استراتيجي طويل الأجل لجميع مرافق أماكن العمل على مدى الـ ٢٠ سنة القادمة، وتقييم الوقت الذي ستنشأ فيه الحاجة إلى الموارد المتصلة بالمشروع، من أجل القيام بشكل مهني بإدارة المشاريع الرأسمالية في المستقبل. واتفق الحضور في المؤتمر الذي عقد في آذار/مارس ٢٠١٠ على أنه بغية أن يكون الاستعراض الاستراتيجي للمرافق أداة عمل قائمة وفعالة، على النحو الذي أوصت به اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقريرها (A/64/7/Add.11)، وكما أيدته الجمعية العامة في قرارها ٢٤٣/٦٤، فستكون ثمة حاجة إلى موارد مالية إضافية محددة لتوفير الدعم التقني للجهود التي تبذلها وحدة إدارة الممتلكات الخارجية التابعة لمكتب خدمات الدعم المركزية من أجل إجراء هذا الاستعراض الرفيع المستوى. وتحقيقاً لتلك الغاية، تعمل وحدة إدارة الممتلكات الخارجية على وضع نطاق من الخدمات لتمكين خبير استشاري من إنشاء إطار ومنهجية لإجراء الاستعراض الاستراتيجي للمرافق في جميع المكاتب الموجودة خارج المقر لكفالة جمع البيانات بصورة متسقة وسليمة. وستتمثل الأهداف العامة للخدمات الاستشارية فيما يلي:

(أ) استعراض الوثائق الموجودة حالياً التي قدمتها المكاتب الموجودة خارج المقر، وإنشاء معايير مشتركة لكي يقوم كل مكتب من المكاتب الموجودة خارج المقر باستخدامها في تقييم الظروف المادية القائمة في كل موقع؛

(ب) دعم فعالية التشغيل والعمليات الرئيسية للمنظمة، من خلال صيانة المرافق التي تفي بمعايير هذا المجال ومعايير الأمم المتحدة فيما يتعلق بالصحة والسلامة، والأمن، والبيئة، وكفاءة استخدام الطاقة، وسهولة الوصول، والإبقاء على القيمة الفعلية للمرافق في الأجل الطويل؛

(ج) تقييم الأهداف التشغيلية القائمة والمتوقعة للمنظمة، بما في ذلك إمكانية النمو، والتوفيق بين هذه الأهداف واحتمال نشوء حاجة إلى تشييد مبان جديدة أو القيام بأعمال صيانة رئيسية للمرافق القائمة؛

(د) وضع استراتيجية مشتركة وتسلسل هرمي واضح لأهداف المنظمات ومعاييرها من أجل تحديد أولويات المشروع، مع مراعاة بنود من قبيل الامتثال للأداء في مجالات الصحة والسلامة، والأمن والطاقة؛

(هـ) إنشاء برنامج عالمي من أجل إجراء "تحسينات رئيسية" على مدى الـ ٢٠ سنة القادمة، وتحديد طريقة لتنفيذ المشروع المقترح على مراحل، تكون متوافقة مع دورات الميزانية وتوافر التمويل لتحقيق مزيد من التجانس في توزيع أعباء أعمال الصيانة واحتياجات التمويل على مدى الـ ٢٠ سنة القادمة.

جيم - آلية التمويل المتعلقة باحتياجات الصيانة على الأجل الطويل

٩ - فيما يتعلق بالمخطط العام لتجديد مباني المقر، أظهرت الدروس المستفادة، بشكل واضح، أن ثمة حاجة إلى وضع منهجية بديلة للتمويل في الأجل الطويل لتغطية تكاليف صيانة المرافق. وأُتفق في ختام المؤتمر المذكور أعلاه على أن يقوم مكتب خدمات الدعم المركزية بالتنسيق مع المكاتب الأخرى في الأمانة العامة لتحديد آلية تمويل تدعم على أفضل وجه برنامجاً للصيانة على الأجل الطويل لجميع مرافق الأمانة العامة للأمم المتحدة.

١٠ - ويعكف مكتب خدمات الدعم المركزية حالياً على إجراء مشاورات بهدف إنشاء تلك المنهجية. ونوقش مفهوم آلية التمويل في مؤتمر الشبكة المشتركة بين الوكالات لمديري المرافق المعقود في آذار/مارس ٢٠١٠. وإضافة إلى ذلك، اقترح إنشاء عقد خدمة عند الطلب في كل من المكاتب الموجودة خارج المقر، يمكن بموجبه الاستعانة بالخدمات التقنية المهنية

المحلية من أجل استعراض برامج المشاريع، وتكاليف التشييد، والاحتياجات من الموارد للمساعدة في تقييم إجمالي التكاليف والجداول الزمنية للتنفيذ.

دال - دعم مشاريع التشييد الخارجية الجارية

١١ - يواصل مكتب خدمات الدعم المركزية المشاركة بفعالية ونجاح في دعم أفرقة المشاريع المحلية فيما يتعلق بتنفيذ تشييد مرافق جديدة للمكاتب في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا، في أديس أبابا، ومكتب الأمم المتحدة في نيروبي، عن طريق المشاركة في عملية اختيار الموردين في مجال التشييد والتأكد من أن المبالغ المتعاقد عليها متسقة مع الميزانيات والجداول الزمنية المعتمدة. ويواصل المكتب بعناية رصد التقدم المحرز في عملية تشييد المشروعات على مستوى العمل على أساس أسبوعي، وعلى مستوى الإدارة العليا على أساس شهري. وتقع مسؤولية الإدارة اليومية لتشييد كل مشروع على عاتق رئيس الإدارة في كل مركز من مراكز العمل الخارجية. ويسرّ الأمين العام أن يفيد بأن مشروع المرافق المكتيبة الجديدة في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي يسير وفقا للجدول الزمني المحدد ومن المقرر أن ينتهي العمل فيه في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠، وبأن مشروع المرافق المكتيبة الجديدة في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا بدأ أعمال التشييد في أيار/مايو ٢٠١٠ ومن المقرر أن ينتهي العمل فيه في شباط/فبراير ٢٠١٢.

١٢ - وإضافة إلى ذلك، فإنه منذ صدور التقرير الأخير للأمين العام، يوفر المكتب التوجيه والمشورة لمراكز العمل الخارجية بشأن عدد متزايد من المشاريع. وتشمل هذه المشاريع الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث في مكتب الأمم المتحدة في جنيف، وأماكن العمل المشتركة الجديدة المقترحة في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا^(١)، وإصلاح وإعادة تأهيل أماكن العمل في اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي في أعقاب الزلزال الذي ضرب المنطقة في شباط/فبراير ٢٠١٠.

١٣ - وشارك مكتب خدمات الدعم المركزية بنشاط في كثير من جوانب مرحلة ما قبل التخطيط المتعلقة بالخطة الاستراتيجية لحفظ التراث في مكتب الأمم المتحدة في جنيف، من أجل التعجيل بالتعاقد مع أحد الموردين لإجراء دراسة مفاهيمية رفيعة المستوى في المجالين المعماري والهندسي مع بيان آثارها المالية والمدة المتوقعة لإنجاز المشروع وذلك لإبلاغ الجمعية العامة فعليا بها في دورتها الخامسة والستين المستأنفة. وقد خصّص المكتب موارد من المقر

(١) استمر العمل بين الأمم المتحدة وحكومة لبنان لوضع مشروع شامل يتعلق باستبدال المرافق الحالية. وسيقدّم تقرير بشكل منفصل لتتظّر فيه الجمعية العامة.

لاستعراض وثائق الشراء قبل إصدارها وقدم عضوين للمشاركة في لجنة التقييم التقني. وأبلغ المورد باختياره في ١٦ تموز/يوليه ٢٠١٠ ووقع العقد في ٩ آب/أغسطس ٢٠١٠.

١٤ - وبغية دعم تشييد أماكن العمل المشتركة الجديدة المقترحة في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا في بيروت، أنشأ مكتب خدمات الدعم المركزية فريقاً عاملاً في المقر يضم الإدارة المعنية في المقر من أجل استعراض تطور الاحتياجات البرنامجية للوفاء بمعايير التشغيل التي وضعتها الأمم المتحدة. وتشمل تلك الإدارات مكتب خدمات الدعم المركزية، وإدارة شؤون السلامة والأمن، ومكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، ومكتب الشؤون القانونية، وإدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات، ومكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات. وعقدت مداوالات بالفيديو مع ممثلين من تلك الإدارات ومن اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا للمساعدة في استعراض نطاق البرنامج والمشروع وتحديد الموارد الضرورية التي ستلزم طوال فترة تنفيذ المشروع.

١٥ - ووفّر مكتب خدمات الدعم المركزية، بالتعاون مع مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات، الدعم لعمليات الإنعاش في اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي عقب الزلزال الذي وقع في سانتياغو في شباط/فبراير ٢٠١٠. واستعرض المكتب المعلومات المتعلقة بالتأمين وعقد مداوالات عن بعد مع فريق إدارة المرافق المحلية، وأسدى مشورة حسب الاقتضاء بشأن كيفية إدارة عملية إعادة التأهيل الجارية.

هاء - المبادئ التوجيهية لمشاريع التشييد للممتلكات الخارجية

١٦ - من أجل ضمان الاتساق في تنفيذ مشاريع التشييد والصيانة للممتلكات الخارجية، سيقوم مكتب خدمات الدعم المركزية بوضع مبادئ توجيهية لمشاريع التشييد بغية مساعدة المكاتب الموجودة خارج المقر في وضع خطة شاملة للتنظيم الإداري والتقني وإدارة المشاريع عندما تبدأ في تنفيذ مشاريع رئيسية من ذلك القبيل. وسوف تكمل المبادئ التوجيهية نتائج الاستعراض الاستراتيجي للمرافق. وسوف تكفل المبادئ التوجيهية أيضاً اتباع أفضل الممارسات في تنفيذ إجراءات التصميم والإجراءات التقنية من أجل إدارة المرافق، إذ ستركز على المشاريع الرئيسية في مجال صيانة المرافق وتجديدها وتشييد مرافق جديدة.

١٧ - وسوف تتناول المبادئ التوجيهية جميع جوانب تنفيذ المشاريع منذ بدء المشروع، ومرحلة ما قبل التخطيط، ومرحلة التخطيط، والتصميم وانتهاء بتنفيذ المشروع وتصفيته. كما ستتناول البرمجة، وتقدير التكاليف، والجدول الزمني، ومعايير تخصيص المساحات، ومعايير التصميم، والسلامة والأمن، وممارسات الاستدامة، وسياسات وقوف المركبات، وما إلى ذلك.

١٨ - والمكتب بصدد إنشاء لجنة مؤلفة من جميع العناصر ذات الصلة في الأمانة العامة، من قبيل مكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وإدارة شؤون السلامة والأمن، ومكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات، وإدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات، ومكتب الشؤون القانونية. وستقوم اللجنة بدور أساسي في جمع وتوحيد المعايير التي ستنتج في تخطيط وتنفيذ جميع المشاريع الرئيسية في مجال صيانة المرافق وتجديدها وتشبيد مرافق جديدة، استناداً إلى النظامين الأساسيين والإداريين للأمم المتحدة وإلى السياسات والإجراءات المعمول بها في هذا المجال.

واو - توسيع نطاق قدرة وحدة إدارة الممتلكات الخارجية

١٩ - عقب موافقة الجمعية العامة على الموارد المطلوبة في التقرير السابق للأمم العام (A/64/6(Sect.28D)/Add.1)، تم توسيع نطاق القدرات في وحدة إدارة الممتلكات الخارجية. وأدى هذا إلى تعزيز قدرتها على دعم المشاريع الجارية على النحو الوارد بالتفصيل أعلاه. غير أن حجم المشروع من حيث التنسيق والمسؤوليات ازداد بدرجة كبيرة في فترة السنتين الحالية. وتقوم وحدة إدارة الممتلكات الخارجية حالياً بتوفير دعم لمشروع التشييد في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا ومكتب الأمم المتحدة في نيروبي، وكلاهما انتقل الآن من مرحلة التخطيط والتصميم إلى مرحلة التشييد، وللخطة الاستراتيجية لحفظ التراث في مكتب الأمم المتحدة في جنيف، وأماكن العمل المشتركة الجديدة المقترحة في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا^(١) ولإعادة تأهيل المناطق التي ضربها الزلزال في اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، وللتطوير التعمق للاستعراض الاستراتيجي للمرافق والمبادئ التوجيهية لإدارة المرافق.

زاي - الاستنتاجات

٢٠ - سيواصل مكتب خدمات الدعم المركزية الاضطلاع بالمسؤولية عن تزويد المكاتب الموجودة خارج المقر بالتوجيه فيما يتعلق بالإجراءات والسياسة العامة. وبغية القيام بصورة أكثر فعالية بإدارة الطلبات المتزايدة على مشاريع بناء المرافق الخارجية، وإجراء الاستعراض الاستراتيجي للمرافق، ووضع إجراءات ومبادئ توجيهية لكفالة الكفاءة في تخطيط وإدارة ممتلكات الأمم المتحدة في المستقبل، ستكون ثمة حاجة إلى النظر في تخصيص موارد إضافية. وستظل المكاتب الموجودة خارج المقر عرضة للمساءلة والمحاسبة محلياً عن تنفيذ مشاريع التشييد وإدارتها. وسيواصل المقر إدارة الشبكة المشتركة بين الوكالات لمديري المرافق واجتماعها السنوي، والمؤتمر السنوي لمديري المرافق في المكاتب الموجودة خارج المقر، بهدف زيادة تحسين تبادل المعلومات والتنسيق لكي تتم الاستفادة من الدروس والخبرات.

ثالثا - التقدم المحرز في تشييد مرافق إضافية للمكاتب في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا في أديس أبابا

ألف - الإضافة الملحققة باتفاق البلد المضيف والمتعلقة بالإعفاء من الرسوم الجمركية ومن الضرائب

٢١ - أبلغ الأمين العام الجمعية العامة، في تقريره السابق عن التقدم المحرز في تشييد مرافق إضافية للمكاتب في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا (A/64/486)، بأن الإضافة الملحققة باتفاق البلد المضيف تمنح اللجنة حقوق استيراد خدمات ومواد معفاة من الرسوم الجمركية ومن الضرائب، ومزايا أخرى ذات صلة، تسمح بتنفيذ المشروع بكفاءة وفعالية من حيث التكلفة. وقد انتهت اللجنة بنجاح من المفاوضات التي أجرتها مع البلد المضيف لتطبيق وضعها المعفى من ضريبة القيمة المضافة فيما يتعلق بشراء السلع والخدمات اللازمة للمشروع محليا، من خلال نظام خاص للقوائم. وأتفق على الإجراءات المتعلقة بتطبيق نظام القوائم، مع الإدارة الحكومية المعنية وصدرت قوائم ضريبة القيمة المضافة لهذا الغرض.

باء - أشغال الموقع التي يتعين تنفيذها وفقا لاتفاق البلد المضيف

٢٢ - تواصل اللجنة الاقتصادية لأفريقيا التعاون مع السلطات المحلية فيما يتعلق بإزالة نظام صرف مياه العواصف الذي يعبر مجمع اللجنة في اتجاه يربط بين الشمال والجنوب. وقد زار مسؤولون كبار من إدارة مدينة أديس أبابا الموقع لإجراء تقييم مباشر للمشكلة. ونتيجة لذلك، وافقت الحكومة على تحويل مسار البالوعات وبدأت العمل لتسوية الوضع. ومن شأن إيجاد حل نهائي ألا تقتصر فائدته على اللجنة الاقتصادية لأفريقيا فحسب، وإنما كامل المنطقة المتأثرة بمياه العواصف الحالية. وتتوقع إدارة المدينة أن يستغرق إنجاز العمل نحو ثمانية أسابيع. بيد أنه نظرا لوجود موقع الأشغال في وسط المدينة، أفادت الإدارة بأنه يمكن أن تؤدي ظروف غير منظورة إلى تأخيرات غير متوقعة.

٢٣ - وبسبب غزارة هطول الأمطار في الآونة الأخيرة، وتحسبا لسقوط المزيد من الأمطار في الأشهر المقبلة، يصبح تشييد مسار تحويل مجرى المياه أمرا أكثر أهمية لمواصلة تشييد مرافق جديدة للمكاتب، ولتفادي حدوث فيضانات في منطقة الحفر. وتلافيا لهذا الوضع، تعتزم اللجنة أن توفر حلا في مجمّعها يقضي بتوجيه المياه بعيدا عن مكان المبنى، وذلك بمد أنابيب حرسانية حتى لا يتأثر سلبا الجدول الزمني للمشروع.

جيم - المشتريات

٢٤ - انتهى كل من اللجنة ومكتب خدمات الدعم المركزية من إعداد أحدث وثيقة ل طرح مشروع التشييد لتقديم عطاءات وأصدرها بعد ذلك في ٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩. وعُقد مؤتمر تمهيدي بشأن تقديم العطاءات، في ٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩ في مقر اللجنة حضره ممثلو ١٢ شركة منافسة. وجرى كذلك إبلاغ جميع مقدمي العطاءات في ٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩ بالتوضيحات المتعلقة بالمسائل التي أثرت خلال المؤتمر. وردت ٤ شركات على الممارسة المتعلقة بالشراء وقدمت عروضها بحلول تاريخ إقفال باب تلقي العطاءات في ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩.

٢٥ - ومن خلال عمليتي التقييم التقني والمفاوضات التجارية، اتضح أنه تعين البت في عنصرين، هما المصاعد الثلاثة والطابق السابع، ذلك أن إدراجهما من شأنه أن يؤدي إلى زيادة ميزانية تكلفة المشروع البالغة ٦٠٠ ٤٨٨ ٧ دولار، التي وافقت عليها الجمعية العامة. وخلال المفاوضات النهائية، أُخذ قرار بألا يشمل العقد تشييد المصاعد الثلاثة والطابق السابع. وأدى ذلك القرار إلى التقييد بالميزانية المعتمدة مع استمرار مراعاة التوجيهات المتعلقة باستيعاب الاحتياجات البرنامجية للمشروع.

٢٦ - وقدمت شركة الهندسة المعمارية المحلية، مستعينة بمعرفتها بالمشروع وإلمامها بالظروف المحلية، مساعدة في مجال هندسة القيمة وعمليات التفاوض، وعجلت بإدخال تعديلات على التصاميم؛ وأعدت الجزء التقني النهائي من وثائق العقد. واختتمت المفاوضات في آذار/مارس ٢٠١٠.

٢٧ - وتم توقيع العقد في ١ نيسان/أبريل ٢٠١٠ مع المقاول الذي وقع عليه الاختيار. وانتهى المقاول من مرحلة التعبئة بحلول نهاية نيسان/أبريل وبدأت أعمال التشييد بالفعل في ١ أيار/مايو. وينص العقد على الانتهاء من المشروع في موعد أقصاه شباط/فبراير ٢٠١٢. وقد أقيم الحفل الرسمي لوضع حجر الأساس في ٢١ حزيران/يونيه بحضور ممثلين من اللجنة، ووكالات منظومة الأمم المتحدة، وأعضاء السلك الدبلوماسي، ومسؤولي حكومة إثيوبيا. ووضع حجر الأساس رئيس وزراء إثيوبيا.

٢٨ - وفيما يتعلق بعنصر المصاعد الذي استُبعد من نطاق العقد، ستتولى اللجنة بصورة مستقلة تغطية تكاليف توريد تلك المصاعد وتركيبها وتشغيلها من موارد خارجة عن ميزانية المشروع. وفيما يتعلق بالطابق السابع، فعلى الرغم من استبعاده من العقد، تم الاتفاق مع المقاول، على إمكانية المضي قدماً في تشييده، إذا برزت الحاجة إليه وتم تحديد مصادر تمويله. وفي الآونة الأخيرة، أعرب عدد من الكيانات التابعة للأمم المتحدة عن رغبته القوية في

الانتقال إلى مرافق المكاتب الجديدة، نظرا إلى ارتفاع الطلب على أماكن المكاتب بسبب ازدياد الأنشطة والعمليات التي تضطلع بها تلك الكيانات. وسعى إلى تخفيف حدة هذه الحالة، عقدت اللجنة مناقشات مع تلك الكيانات بشأن إمكانية تشييد الطابق السابع. وأعربت عدة كيانات عن رغبتها في توفير التمويل اللازم، من خلال تسديد مدفوعات الإيجار مقدما، لكي يمكن المضي قدما في تشييد الطابق السابع. وتجري حاليا مناقشات لتمكين الكيانات الممولة من الحصول على الموافقات ذات الصلة، وذلك من خلال آليات إدارتها. وبمجرد التوصل إلى اتفاق، سيكفل هذا الترتيب أن تحقق الأمم المتحدة الاقتصاد في الموارد والكفاءة في التشييد، حيث إن الأعمال الهندسية المعمارية والتصاميم الجارية حاليا للمرافق الجديدة للمكاتب تنص بالفعل على تشييد مبنى من سبعة طوابق.

دال - إدارة المشروع

٢٩ - يُشرف الأمين التنفيذي للجنة الاقتصادية لأفريقيا على المشروع ويوافق على القرارات الرئيسية، ويتصرف بوصفه مسؤول الاتصال مع حكومة إثيوبيا. ويساعد مديرُ شعبة الشؤون الإدارية باللجنة الأمين التنفيذي في إدارة المشروع عموما، بما في ذلك الاضطلاع بالمسؤولية عن المسائل الإدارية والمالية. وتقدم اللجنة الاستشارية للمجمّع، التي وُسعت لتشمل ممثلين من جميع الوكالات الرئيسية لمنظومة الأمم المتحدة التي توجد مقارها في أديس أبابا، المشورة بشأن المشروع، بما في ذلك القرارات المتعلقة بالتقدم المحرز وتخصيص حيز المكاتب عند انتهاء المشروع. ويواصل مكتب خدمات الدعم المركزية في المقر تقديم ما يلزم من تنسيق ودعم وتوجيه بشأن المسائل التقنية.

٣٠ - ويتولى الإدارة اليومية للمشروع وتصريف شؤونه والإشراف عليه مدير للمشروع، تم توظيفه في شباط/فبراير ٢٠١٠، ويدعمه في ذلك مشرف فني. وتُبذل حاليا جهود لاستقدام من تبقى من موظفين فنيين وإداريين. كما سيقدم الفريق الاستشاري المعماري المحلي خدمات استشارية بشأن الإشراف على عمليات التشييد والاختبار والتشغيل، وكذلك خلال مراحل فترة الضمان. وبالإضافة إلى ذلك، سيواصل قسم إدارة المرافق في اللجنة توفير الخبرة التقنية طوال فترة التشييد. وتعزيزا للضوابط الداخلية، سيتم التعاقد مع مستشار تقني مستقل، يكون مسؤولا مباشرة أمام مدير الشؤون الإدارية، لتقديم خدمات استشارية في إطار عقد قصير الأجل، وذلك لكي يقوم بصورة مستقلة باستعراض عمليات التشييد نوعا وكما، والتقدم المحرز فيها، وتقديم التقارير بشأنها.

٣١ - وتحدد ترتيبات الإدارة والتنسيق بين مكتب خدمات الدعم المركزية واللجنة أدوار ومسؤوليات مختلف الجهات صاحبة المصلحة في هذا المشروع. ووضعت الإجراءات المتعلقة

يبدء أوامر التغيير والموافقة عليها، وتقديم التقارير عن المشروع، وإدارة شؤون الميزانية والإدارة المالية ومراجعة الحسابات.

هاء - مواقف السيارات وتخطيط المناظر الطبيعية

٣٢ - كما هو مبين في تقرير الأمين العام (A/62/487)، وعلى نحو ما أيدته الجمعية العامة في قرارها ٢٣٨/٦٢، ووفق على إدراج أعمال تكميلية تتعلق بوقوف السيارات وتخطيط المناظر الطبيعية، في مشروع تشييد مرافق المكاتب، بتكلفة قدرها ٦٦٠.٠٠٠ دولار لاستيعاب نحو ٦٦٠ حيزا لوقوف السيارات. ويجري حاليا الاضطلاع بإعداد الاختصاصات لاستقدام مهندس معماري مؤهل لتصميم أماكن وقوف السيارات، وتخطيط المناظر الطبيعية، وغيرها من الأشغال المتعلقة بالموقع. واستنادا إلى الخبرة المكتسبة من العطاءات الأخيرة المتعلقة بتشييد مرافق للمكاتب، هناك احتمال ألا يكون التمويل المعتمد كافيا لتغطية تكاليف مرافق وقوف السيارات على النحو المتوخى. وإذا حدث ذلك، سيُنقح نطاق ذلك العمل، إلا إذا أمكن تحديد تمويل بديل من مصادر أخرى.

٣٣ - ووفقا لتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، الواردة في الفقرة ٩ من تقريرها (A/62/7/Add.11)، استعرضت اللجنة في عام ٢٠٠٧، إمكانية تطبيق سياسة فرض رسوم على إيقاف السيارات اعتبارا من كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨. وبينما كانت هذه السياسة يجري وضعها في صيغتها النهائية، تعيّن وقفها بسبب نشوء شواغل أمنية مستجدة، الأمر الذي تطلّب إغلاق المكان المخصص لإيقاف السيارات الواقع تحت مبنى مركز مؤتمرات الأمم المتحدة، في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨.

واو - معدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والمولدات الكهربائية الاحتياطية

٣٤ - من المتوقع أن تبدأ عملية تركيب معدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والمولدات الاحتياطية في منتصف عام ٢٠١١. وسيُدرج التنفيذ في التقرير المرحلي المقبل.

زاي - الجدول الزمني للمشروع

٣٥ - يبين الجدول ١ أدناه الجدول الزمني المنقح للمشروع استنادا إلى العقد الموقع. وقد بدأت مرحلة التشييد بعد انصرام شهرين على الموعد المتوقع في التقرير السابق. وكان ذلك يعزى إلى تمديد الفترة اللازمة للتفاوض مع المقاول للاتفاق على المسألتين الرئيسيتين المذكورتين في الفقر ٢٥ أعلاه.

٣٦ - ومن المقرر أن تنتهي أعمال التشييد في شباط/فبراير ٢٠١٢، يليها التجهيز الداخلي الذي سيستغرق نحو ستة أشهر. وسيتولى شاغلو المرافق تغطية تكاليف ذلك التجهيز الذي يتوقف على احتياجاتهم الفردية.

الجدول ١

الجدول الزمني المنقح لمشروع تشييد مرافق إضافية للمكاتب في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا

الإطار الزمني	2009	2010	2011	2012
الأنشطة				
طرح عطاءات لاختيار مقاول عام	06.2009	02.2010		
الأمين التنفيذي يوقع طلبا لتقديم العروض في ٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩	09.2009			
مرحلة التشييد		02.2010	12.2011	02.2012
التجهيز الداخلي			01.2012	07.2012
الإشغال				03.2012
				07.2012
				09.2012

الجدول الزمني للمشروع المتوخى في التقرير السابق للأمين العام (A/64/486)

الجدول الزمني المنقح للمشروع بصيغته الحالية

٣٧ - من المفترض أن يُنجز تشييد المرافق الجديدة للمكاتب في غضون الموعد الزمني المحدد شريطة توفير ما يلزم المقاول من كميات الإسمنت بصورة متسقة. فاستيراد الإسمنت إلى البلد يخضع حاليا للقواعد التنظيمية التي وضعتها حكومة البلد المضيف. وقد تؤدي محدودية كميات الإسمنت المتوافرة مؤخرا في السوق إلى تقويض الجدول الزمني لانتهاؤه من المشروع. وتجري حاليا مناقشات مع حكومة البلد المضيف بهدف إيجاد حل لهذه المسألة في الوقت المناسب.

حاء - التكاليف المقدرة

٣٨ - وعلى نحو ما ورد في الفقرة ٢٥ أعلاه، أُتخذت تدابير خلال عملية التفاوض على العقد من أجل الإبقاء على تكاليف المشروع في حدود الميزانية. وقد حُصص مبلغ معقول لمواجهة الطوارئ في عملية التشييد بنسبة قدرها نحو ١٠ في المائة من تلك الميزانية، لتغطية أي زيادة في التكاليف قد تحدث في المستقبل بسبب عوامل خارجية. وترد تفاصيل آخر التكاليف المقدرة في المرفق الأول من هذا التقرير.

رابعاً - التقدم المحرز في تشييد مرافق إضافية للمكاتب في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي

ألف - التقدم المحرز في التشييد

٣٩ - وُقِّع عقد في ٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٩. وبعد أربعة أسابيع من التعبئة بدأت أعمال التشييد في ٤ أيار/مايو ٢٠٠٩. ويقضي العقد بأن ينتهي الجزء الأكبر من أعمال التشييد في موعد أقصاه ٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠، مما يدل على أن فترة التشييد مدتها ١٩ شهراً.

٤٠ - وقد أُحرز إلى الآن تقدم إيجابي في التشييد. فبحلول نهاية حزيران/يونيه ٢٠١٠، بلغت نسبة الأعمال المنجزة ٧٥ في المائة، بما في ذلك تسليم مواد البناء في موقع التشييد. وتحقق تقدم متداخل في المباني الأربعة (المباني ١-٤)، وكان المبنى ٤ هو أكثرها تقدماً من حيث سير العمل. وستتيح وتيرة التقدم تلك إمكانية البدء في إقامة الفواصل الداخلية في المبنى ٤ في أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، يليه المبنى ٣ في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠، ثم المبنى ٢ في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠. أما عملية إقامة الفواصل الداخلية في المبنى الأخير وهو المبنى ١، فستبدأ في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠. ووفقاً للجدول الزمني الأصلي، كان من المقرر أن تبدأ عملية إقامة الفواصل في مطلع عام ٢٠١١، بحيث يُشرع في شغل المكاتب في الفترة من كانون الثاني/يناير إلى حزيران/يونيه ٢٠١١. ومن المتوقع أن يتيح معدل التقدم بالوتيرة الراهنة الانتهاء من إقامة الفواصل الداخلية بحلول مطلع عام ٢٠١١، مما سيسهّل إشغال المبنى قبل الموعد المحدد.

باء - الجدول الزمني للمشروع

٤١ - يُبين الجدول ٢ الجدول الزمني للمشروع. ففي حزيران/يونيه ٢٠١٠، كان التشييد يجري وفقاً لموعده المحدد نحو إكماله بحلول نهاية عام ٢٠١٠، مع تقدم عنصر إقامة الفواصل عن جدول الزماني بقليل. ومن المقرر أن يتم تركيب التجهيزات المكتبية الداخلية في النصف الأول من عام ٢٠١١، مع توقع أن يتم الإشغال الكامل لمرافق المكاتب الجديدة بحلول منتصف عام ٢٠١١.

٤٣ - وكما هو مبين في الجدول ٣ أعلاه، ما زالت التكلفة الإجمالية للمشروع ٢٠٠ ٢٥٢ ٢٥٠ كما وافقت عليها الجمعية العامة في عام ٢٠٠٨. إلا أن البيان التفصيلي لمجموع التكاليف عدّل نتيجة للتغييرات التي حدثت خلال التقدم في مرحلة التشييد. وفيما يلي مجالات التغيير:

(أ) **تكاليف التشييد** - نظرا لأن المبالغ المدفوعة للمقاول تُسدد بالشلن الكيني، ونظرا للتقلبات في أسعار الصرف، يقدر الآن أن إجمالي تكاليف التشييد عند الانتهاء من المشروع سيبلغ ١٩ ٩٨٠ ٠٠٠ دولار. ويمثل ذلك زيادة قدرها ١٠ ٤٨ ٥٠٧ دولارات مقارنة بالتكاليف المقدرة الواردة في التقرير السابق للأمم العام (A/64/486) في عام ٢٠٠٩؛

(ب) **الاحتياجات الأمنية** - تجدر الإشارة إلى أنه في إطار التمويل الأصلي للمشروع، كما وافقت عليه الجمعية العامة في عام ٢٠٠٨، أُدرج مبلغ قدره ١ ١١٩ ٢٠٠ دولار في ذلك التمويل لتوفير التغطية الأمنية أثناء مرحلة التشييد. إلا أن مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، تمكن خلال عملية التشييد الفعلي، من الاستفادة من الشواغر القائمة لديه لتلبية معظم احتياجاته الأمنية. ونتيجة لذلك، لم يُنفق سوى مبلغ ٥٦ ٦٤٧ دولارا. وتبعاً لذلك، من المتوقع أن يتبقى مبلغ ١ ٠٦٢ ٥٥٣ دولارا دون استخدام عند الانتهاء من المشروع؛

(ج) **احتياطي الطوارئ** - بالرغم من اقتراب موعد الانتهاء من المشروع في عام ٢٠١١، ما زال اعتماد الطوارئ نحو ١,٦ مليون دولار، وهو نفس المستوى الذي ورد في التقرير السابق للأمم العام، في عام ٢٠٠٩. ويعد ذلك مستوى سليما للاعتماد، لا سيما باعتبار المرحلة المتقدمة التي بلغها التشييد. وتمثل الزيادة الطفيفة البالغة ١٤ ٠٤٦ دولارا، بالمقارنة بالتقديرات الواردة في التقرير السابق للأمم العام، النتيجة الصافية لنقص الإنفاق على الاحتياجات الأمنية، يقابله ازدياد الاحتياجات في تكاليف التشييد.

٤٤ - ولئن ظل مجموع تكاليف المشروع على المستوى الموافق عليه، فإن الاحتياجات التمويلية من تدفق النقدية في عام ٢٠١٠ قد زادت بمقدار مليوني دولار، نظرا لتسارع المدفوعات تمثيا مع تسارع وتيرة التقدم في تنفيذ المشروع. وبالنظر إلى أن المشروع لا يُموّل إلا من إيرادات الإيجار، فإن تراكم إيرادات الإيجار في عام ٢٠١٠ لن يواكب تسارع المدفوعات في عام ٢٠١٠. ومن ثم، من المتوقع أن يحدث عجز في تدفق النقدية في عام ٢٠١٠ مقداره ٢ ٠١٧ ٠٦٢ دولارا، على النحو المبين في الجدول الوارد في المرفق الثاني.

٤٥ - ويوجد حاليا فائض تراكمي غير مخصص قدره ٢ ٢٥٤ ٨٤٥ دولارا في حساب التشييد الجاري، نجم عن وفورات مشاريع التشييد السابقة وإيرادات الفوائد المستحقة على مر السنين. وسعيا لتلافي إعاقه التقدم المحرز في مشروع تشييد المرافق الجديدة للمكاتب في

نيروبي، وتجنباً لتكبد تكاليف إضافية، سيتم استخدام هذا المبلغ مؤقتاً لتلبية احتياجات التمويل الإضافية البالغة مليوني دولار في عام ٢٠١٠. وتعد هذه آلية من آليات تدفق النقدية، حيث سيحدد الفائض التراكمي بالكامل بمجرد ورود إيرادات الإيجار الجديدة من مكتب الأمم المتحدة في نيروبي في منتصف عام ٢٠١١، التي من المتوقع أن تبلغ ٤,٦ ملايين دولار.

خامساً - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

٤٦ - يطلب من الجمعية العامة أن تحيط علماً بهذا التقرير.

المرفق الثاني
آخر خطة لتكاليف تشييد مرافق إضافية في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي
(بدولارات الولايات المتحدة)

النفقات المتوقعة		النفقات			
المجموع	٢٠١٢	كانون الثاني/يناير - تموز/يوليه - كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠		كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩	
		٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١٠	٢٠٠٩
الإيرادات					
	- ١ ٩١٩ ٣٥٢ (٢ ٠١٧ ٠٦٢)	٣ ٠١٦ ١٣٣	٧ ٨٢٣ ٠٣٨	-	رصيد مرحل
٢٩ ١٠١ ١٩٩ ٦٠٠٩ ٠٠٠	٤ ٦٠٠ ٠٠٠	-	٣ ٥٥٣ ٠٧٢	١٤ ٩٣٩ ١٢٧	إيرادات الإيجار
١ ٦١٩ ٠٠٠	-	-	٣٤ ٧٠٠	١١٥ ٣٠٠	إيرادات الفوائد
٤١ ٤٦١ ٦٥٩ ٧ ٩٢٨ ٣٥٢	٢ ٥٨٢ ٩٣٨	٣ ٠٥٠ ٨٣٣	١١ ٤٩١ ٤١٠	١٦ ٤٠٨ ١٢٧	مجموع الإيرادات
أوجه الصرف					
١٩ ٩٨٠ ٠٠٠	٩٣٠ ٠٠٠	٣٧٨ ٠٠٠	٤ ٧١١ ٢٤٢	٧ ٧٨٨ ٣٠٨	٦ ١٧٢ ٤٥٠
١ ٩٧٦ ٧٩٢	-	١٥٠ ٠٠٠	-	٤٥٠ ٠٠٠	١ ٣٧٦ ٧٩٢
٤٧٦ ٧٩٢	-	-	-	-	٤٧٦ ٧٩٢
١ ٥٠٠ ٠٠٠	-	١٥٠ ٠٠٠	-	٤٥٠ ٠٠٠	٩٠٠ ٠٠٠
١ ٤٢٣ ٣٦٣	-	١٣ ٥٨٦	٣٥٦ ٦٥٣	٢٣٦ ٩٦٩	٨١٦ ١٥٥
١ ٣٣٣ ٥٢٥	-	١٣ ٥٨٦	٢٧٨ ٨١٥	٢٢٤ ٩٦٩	٨١٦ ١٥٥
٣٢ ٠٠٠	-	-	٣٢ ٠٠٠	-	-
٥٧ ٨٣٨	-	-	٤٥ ٨٣٨	١٢ ٠٠٠	-
١ ٨٧٢ ٠٤٥	١ ٥٣٠ ٣٥٣	١٢٢ ٠٠٠	-	-	٢١٩ ٦٩٢
١٦٣ ٠٤٥	-	-	-	-	١٦٣ ٠٤٥
٥٦ ٦٤٧	-	-	-	-	٥٦ ٦٤٧
١ ٦٥٢ ٣٥٣	١ ٥٣٠ ٣٥٣	١٢٢ ٠٠٠	-	-	-
٢٥ ٢٥٢ ٢٠٠ ٢ ٤٦٠ ٣٥٣	٦٦٣ ٥٨٦	٥ ٠٦٧ ٨٩٥	٨ ٤٧٥ ٢٧٧	٨ ٥٨٥ ٠٨٩	مجموع أوجه الصرف
-	١ ٩١٩ ٣٥٢	(٢ ٠١٧ ٠٦٢)	٣ ٠١٦ ١٣٣	٧ ٨٢٣ ٠٣٨	الرصيد المرحل